Europski parlament
2019-2024

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2021/0046(COD)

16.11.2021

***I
NACRT IZVJEŠĆA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2019/816 o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije i Uredbe (EU) 2019/818 o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 za potrebe uvođenja dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama
(COM(2021)0096 – C9-0088/2021 – 2021/0046(COD))

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

Izvjestiteljica: Birgit Sippel

Oznake postupaka

*	Postupak savjetovanja
***	Postupak suglasnosti
***I	Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
***II	Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
***III	Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene su označene ***podebljanim kurzivom*** u obama stupcima. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se ***podebljanim kurzivom***. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ▌ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi ***podebljanim kurzivom***, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.
Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽENJE 15

HR

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2019/816 o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije i Uredbe (EU) 2019/818 o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 za potrebe uvođenja dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama
(COM(2021)0096 – C9-0088/2021 – 2021/0046(COD))

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

– uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2021)0096),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 16. stavak 2., članak 74., članak 78. stavak 2. točku (e), članak 79. stavak 2. točku (c), članak 82. stavak 1. podstavak 2. točku (d), članak 85. stavak 1., članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela Prijedlog Parlamentu (C9-0088/2021),

– uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

– uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (A9-0000/2021),

1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;

2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;

3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Amandman 1

Prijedlog uredbe
Naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prijedlog	Prijedlog
UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA	UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA
o izmjeni Uredbe (EU) 2019/***816 o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije i Uredbe (EU) 2019/***818 o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 za potrebe uvođenja dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama	o izmjeni Uredbe (EU) 2019/818 o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 za potrebe uvođenja dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama

Or. en

Amandman 2

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) Uredbom (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri][17] propisuje se da bi se ***provjere iz sigurnosnih razloga u okviru dubinske provjere trebale provoditi u istim sustavima kao i za podnositelje zahtjeva za vizu ili zahtjeva za odobrenje putovanja u skladu s europskim sustavom za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja. Konkretno, Uredbom (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri][18] propisuje se da bi osobne podatke osoba podvrgnutih dubinskoj provjeri trebalo provjeriti u podacima Europola, Interpolovoj bazi podataka o ukradenim i izgubljenim putnim ispravama (SLTD) i Interpolovoj bazi podataka putnih isprava***	***Briše se.***

povezanih s obavijestima (TDAWN) te u Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN) u pogledu osoba osuđenih za kaznena djela terorizma i druge oblike teških kaznenih djela.

---

17 Op. cit. 15.

18 Op. cit. 15.

Or. en

Amandman 3

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Tijelima koja su imenovana za provedbu dubinske provjere propisane Uredbom (EU) …/…[Uredba o dubinskoj provjeri][19] potreban je pristup sustavu ECRIS-TCN kako bi mogla utvrditi bi li određena osoba mogla predstavljati prijetnju unutarnjoj sigurnosti ili javnom poretku.	***Briše se.***

---

19 Op. cit. 15.

Or. en

Amandman 4

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Uredbom (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri][20], koja predstavlja razvoj schengenske pravne stečevine u području granica, izmjenjuju se uredbe (EZ) br. 767/2008[21], (EU) 2017/2226[22], (EU) 2018/1240[23] i (EU) 2019/817[24], koje isto tako predstavljaju razvoj schengenske	***Briše se.***

pravne stečevine u području granica, kako bi se ***za potrebe dubinske provjere odobrila prava pristupa podacima pohranjenima u viznom informacijsku sustavu (VIS), sustavu ulaska/izlaska (EES) odnosno europskom sustavu za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS). Međutim, istodobna izmjena Uredbe (EU) 2019/816 kako bi se za potrebe dubinske provjere odobrila prava pristupa sustavu ECRIS-TCN nije se mogla uključiti u tu uredbu zbog prilagođenog teritorijalnog važenja, odnosno zato što Uredba o uspostavi sustava ECRIS-TCN ne predstavlja razvoj schengenske pravne stečevine. Stoga bi Uredbu (EU) 2019/816 trebalo izmijeniti zasebnim pravnim instrumentom.***

---

20 Op. cit. 15.

[21] Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni podataka među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak (Uredba o VIS-u), (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.–81.).

22 Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva (SL L 327, 9.12.2017., str. 20.).

23 Uredba (EU) 2018/1240 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. rujna 2018. o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 1077/2011, (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 i (EU) 2017/2226 (SL L 236, 19.9.2018., str. 1.).

24 Uredba (EU) 2019/817 Europskog

parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726, i (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća te odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP (SL L 135, 22.5.2019., str. 27.).

Or. en

Amandman 5

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Budući da države članice ne mogu dostatno ostvariti cilj ove Uredbe, odnosno omogućivanje pristupa sustavu ECRIS-TCN za potrebe sigurnosnih provjera utvrđenih Uredbom (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri][25], kojom se ***nastoje ojačati kontrole osoba koje namjeravaju ući na schengensko područje i njihovo upućivanje na odgovarajuće postupke, nego se taj cilj može ostvariti samo na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.***	***Briše se.***

25 Op. cit. 15.

Or. en

Amandman 6

Prijedlog uredbe
Članak 1.
Uredba (EU) 2019/816
Članak 1. točka (e) – Članak 2. – Članak 3. stavak 6. – Članak 5. – Članak 7. – Članak 7.a

(novi) – Članak 24. stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 1.	***Briše se.***
Izmjene Uredbe (EU) 2019/816	
Uredba (EU) 2019/816 mijenja se kako slijedi:	
1. u članku 1. dodaje se sljedeća točka (e):	
„(e) uvjeti pod kojima nadležna tijela upotrebljavaju sustav ECRIS-TCN za provedbu sigurnosne provjere u skladu s Uredbom (EU) …/…[28] [Uredba o dubinskoj provjeri]*.";	
_____	
**** Uredba (EU) …/… [Uredba o uvođenju dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 i (EU) 2019/817] (SL ...)***	
2. članak 2. zamjenjuje se sljedećim:	
„Članak 2.	
Područje primjene	
Ova Uredba primjenjuje se na obradu podataka o identitetu državljana trećih zemalja kojima su izrečene osuđujuće presude u državama članicama u svrhu utvrđivanja država članica u kojima su takve osuđujuće presude izrečene [i u svrhu upravljanja granicama][29]. Uz iznimku članka 5. stavka 1. točke (b) podtočke (ii), one odredbe ove Uredbe koje se primjenjuju na državljane trećih zemalja primjenjuju se i na građane Unije koji imaju i državljanstvo treće zemlje i kojima su izrečene osuđujuće presude u državama članicama.	
Ovom se Uredbom čini i sljedeće:	
(a) olakšava točna identifikacija osoba i pomaže u toj identifikaciji u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EU)	

2019/818.;

(b) podupiru ciljevi Uredbe (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri] u pogledu provođenja sigurnosnih provjera.";

3. u članku 3. točka 6. zamjenjuje se sljedećim:

(6) „nadležna tijela" znači središnja tijela i Eurojust, Europol, EPPO [, središnja jedinica ETIAS-a osnovana u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu][30] i tijela navedena u članku 6. stavku 7. prvom podstavku Uredbe (EU) [Uredba o dubinskoj provjeri], koja su nadležna za pristup ili slanje upita sustavu ECRIS-TCN u skladu s ovom Uredbom";

4. članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeća točka:

'(c) oznaku kojom se za potrebe [Uredbe (EU) 2018/1240 i članaka 11. i 12. Uredbe (EU) …/…[Uredba o dubinskoj provjeri]] naznačuje da je dotični državljanin treće zemlje osuđen za kazneno djelo terorizma ili bilo koje drugo kazneno djelo navedeno u Prilogu Uredbi (EU) 2018/1240 ako je prema nacionalnom pravu kažnjivo kaznom zatvora ili mjerom oduzimanja slobode na maksimalno razdoblje od najmanje tri godine, i u tim slučajevima oznaku države članice koja je izrekla osuđujuću presudu.";

(b) iza stavka 6. dodaje se sljedeći stavak 7.:

„7. Ako se pronađe pogodak na temelju sigurnosnih provjera iz članaka 11. i 12. Uredbe (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri], posebnim oznakama i oznakama država članica koje su izrekle osuđujuću presudu iz stavka 1. točke (c) ovog članka mogu pristupiti odnosno mogu ih pretraživati samo nadležna tijela navedena u članku 6. stavku 7. Uredbe

(EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri] za potrebe te uredbe.";

5. u članku 7. stavak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. U slučaju pogotka središnji sustav nadležnom tijelu automatski dostavlja podatke o državama članicama koje imaju podatke iz kaznene evidencije o državljaninu treće zemlje, zajedno s pridruženim referentnim oznakama iz članka 5. stavka 1. i svim pripadajućim podacima o identitetu. Takvi podaci o identitetu upotrebljavaju se samo za potrebe provjere identiteta dotičnog državljanina treće zemlje. Rezultati pretraživanja u središnjem sustavu mogu se upotrebljavati samo u sljedeće svrhe:

(a) podnošenja zahtjeva u skladu s člankom 6. Okvirne odluke 2009/315/PUP;

(b) podnošenja zahtjeva iz članka 17. stavka 3. ove Uredbe;

(c) [upravljanja granicama][31];

(d) procjene bi li državljanin treće zemlje podvrgnut sigurnosnoj provjeri predstavljao prijetnju javnom poretku ili javnoj sigurnosti, u skladu s Uredbom (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri].";

6. iza članka 7. umeće se sljedeći članak 7.a:

„Članak 7.a

Upotreba sustava ECRIS-TCN za potrebe dubinske provjere

Nadležna tijela iz članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri] imaju pravo pristupa bazi podataka Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije državljana trećih zemalja (ECRIS-TCN) i pretraživanja te baze podataka preko Europskog portala za pretraživanje, uspostavljenog člankom 6. Uredbe (EU) 2019/818, za potrebe izvršavanja zadaća

koje su im dodijeljene člankom 11. Uredbe (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri].

Za potrebe sigurnosne provjere iz članka 11. Uredbe (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri] nadležna tijela iz prvog podstavka imaju pristup samo zapisima podataka u CIR-u kojima je dodana oznaka u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (c) ove Uredbe.

Uvid u nacionalnu kaznenu evidenciju na temelju podataka u sustavu ECRIS-TCN kojima je dodana oznaka ostvaruje se u skladu s nacionalnim pravom i putem nacionalnih kanala. Relevantna nacionalna tijela daju mišljenje nadležnim tijelima iz članka 6. stavka 7. Uredbe (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri] u roku od dva dana ako se dubinska provjera provede na državnom području država članica ili u roku od četiri dana ako se dubinska provjera provede na vanjskoj granici. Ako se mišljenje ne primi u navedenim rokovima, to znači da ne postoje sigurnosni razlozi koje treba uzeti u obzir.";

7. u članku 24. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Podaci uneseni u središnji sustav i CIR obrađuju se samo u sljedeće svrhe:

(a) utvrđivanja država članica koje imaju podatke iz kaznene evidencije o državljanima trećih zemalja;

(b) [upravljanja granicama][32] ili

(c) dubinske provjere u skladu s člankom 11. Uredbe (EU) …/… [Uredba o dubinskoj provjeri].".

---

28 SL …

29 COM (2019) 3 final.

30 Op. cit. 29.

31 Op. cit. 29.

32 Op. cit. 29.

Or. en

Obrazloženje

Izvjestiteljica nije uvjerena da su odredbe kojima se nadležnim tijelima dodjeljuju opća prava pristupa nužne da bi se omogućilo učinkovito provođenje dubinske provjere.

OBRAZLOŽENJE

Izvjestiteljica će u daljnjem tekstu predstaviti glavne razloge za izmjene predstavljene u Nacrtu izvješća o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2019/816 (ECRIS-TCN) i Uredbe (EU) 2019/818 o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 za potrebe uvođenja dubinske provjere državljana trećih zemalja na vanjskim granicama 2021/0046 (COD), koji je Komisija donijela u ožujku 2021.

Tom je uredbom Komisija nastojala uvesti samostalnu izmjenu Uredbe 2019/816 kako bi se predvidjela prava pristupa s obzirom na predloženu Uredbu o dubinskoj provjeri i kako bi se izmijenila Uredba (EU) 2019/818 zbog različite pravne osnove i prilagođenog teritorijalnog važenja.

Od imenovanja izvjestiteljice 22. ožujka 2021. održano je nekoliko razmjena mišljenja, uključujući sastanke s izvjestiteljima u sjeni, kao i sastanke s vanjskim dionicima.

Izvjestiteljica se slaže s općim ciljem Komisije da se tijekom dubinske provjere omogući upotreba zajedničkog repozitorija podataka o identitetu (CIR) i Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije za državljane trećih zemalja („ECRIS-TCN”). Međutim, izvjestiteljica nije uvjerena da su odredbe kojima se nadležnim tijelima dodjeljuju opća prava pristupa nužne da bi se omogućilo učinkovito provođenje dubinske provjere.

Izvjestiteljica žali zbog toga što Komisija nije izradila procjenu učinka Prijedloga o dubinskoj provjeri i ovog naknadnog prijedloga. Izvjestiteljica želi zahvaliti Odjelu za prethodnu procjenu učinka pri Službi Europskog parlamenta za istraživanja i predmetnim izvođačima za njihov rad na horizontalnoj zamjenskoj procjeni učinka Novog pakta o migracijama i azilu. Izvjestiteljica također zahvaljuje autorima studije Resornog odjela Europskog parlamenta za prava građana i ustavna pitanja.